Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Lulju 2021
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0199(NLE)

10780/21
ADD 1

UD 190
COMER 68
MED 24
WTO 181

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Lulju 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 387 final
Suġġett:	ANNESS ta' [...] Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, fir-rigward ta' emenda tal-Protokoll 3 għal dak il-Ftehim dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2021) 387 final.

Mehmuż: COM(2021) 387 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.7.2021
COM(2021) 387 final

ANNEX

ANNESS

ta' [...]

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, fir-rigward ta' emenda tal-Protokoll 3 għal dak il-Ftehim dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

ANNESS

Abbozz

DEĊIŻJONI Nru ... TAL-KUNSILL TA' ASSOĊJAZZJONI UE-ĠORDAN

dwar

l-emenda tal-Protokoll 3 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva

IL-KUNSILL TA' ASSOĊJAZZJONI UE-ĠORDAN,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tal-Protokoll 3 tiegħu dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva,

Billi:

(1) L-Artikolu 28 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim"), jirreferi għall-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim ("il-Protokoll 3"), li jistabbilixxi r-regoli tal-oriġini.

(2) L-Artikolu 4 tal-Protokoll 3 jipprovdi li l-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit permezz tal-Artikolu 89 tal-Ftehim jista' jiddeċiedi li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3.

(3) Il-Protokoll 3 fih rabta dinamika mal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji ("il-Konvenzjoni PEM") li se tagħmilha applikabbli bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġordan u r-regoli tranżizzjonali li se japplikaw bħala sett alternattiv ta' regoli għal dawk tal-Konvenzjoni PEM attwali mill-1 ta' Settembru 2021.

(4) Bħala parti mill-appoġġ tal-Unjoni għall-Ġordan fil-kuntest tal-kriżi tar-refuġjati Sirjani, l-Unjoni u l-Ġordan qablu b'mod konġunt f'Lulju 2016 li temporanjament jirrilassaw ir-regoli tal-oriġini li japplikaw għall-esportazzjonijiet ta' prodotti Ġordaniżi lejn l-Unjoni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Ġordan.

(5) Id-Deċiżjoni 1/2016[1] tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tad-19 ta' Lulju 2016 emendat id-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 għall-Ftehim Ewro-Mediterranju dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u ssupplimentat il-lista ta' ħidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali mhux oriġinarji sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti, manifatturati fit-territorju tar-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, marbuta mal-ħolqien ta' impjiegi għal refuġjati Sirjani u Ġordaniżi, jiksbu status oriġinarju.

(6) F'Diċembru 2017 il-Ġordan ippreżenta l-ewwel rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tal-iskema tar-regoli tal-oriġini u għamel għadd ta' talbiet għal aktar laxkar tar-rekwiżiti. F'Diċembru 2018, bħala riżultat tal-eżami tat-talbiet tal-Ġordan, il-Kunsill, f'isem l-Unjoni, qies li huwa iġġustifikat li jaqbel ma' flessibilitajiet addizzjonali tal-iskema tar-regoli tal-oriġini, notevolment fejn jikkonċerna l-abbandun tar-rekwiżit taż-żoni, li joħloq rekwiżit għall-forza tax-xogħol Sirjana fil-livell ta' 15 % tal-forza tax-xogħol totali tul is-skema għal kull faċilità ta' produzzjoni, li jestendi l-validità ta' din l-iskema sal-31 ta' Diċembru 2030.

(7) Id-Deċiżjoni 1/2018[2] tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan emendat ulterjorment id-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 li jistabbilixxi flessibbiltajiet addizzjonali u jestendi l-validità tal-iskema sal-31 ta' Diċembru 2030. Dik id-Deċiżjoni daħlet fis-seħħ fl-It-Tlieta, 4 ta' Diċembru 2018.

(8) Biex tinżamm l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 1/2016 u tad-Deċiżjoni 1/2018 u biex dawn jintrabtu mar-regoli tal-oriġini applikabbli l-ġodda wara l-1 ta' Settembru 2021, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan, peress li d-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni li temenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 3 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-lista ta' ħidma jew ipproċessar meħtieġ li jrid isir fuq materjali mhux oriġinarji sabiex ċerti kategoriji ta' prodotti, manifatturati fit-territorju tar-Renju Ħaxemita tal-Ġordan, u konnessi mal-Ġordan mal-ħolqien ta' impjiegi għar-refuġjati Sirjani u l-Ġordaniżi, jiksbu status oriġinarju, se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni.

(9) L-applikazzjoni tal-Anness għall-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn monitoraġġ xieraq u obbligi ta' rapportar, u għandu jkun possibbli li tiġi sospiża l-applikazzjoni tal-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jekk il-

[1] ĠU L 233, 30.08.2016, p. 6
[2] ĠU L 9, 11.1.2019, p. 147

kundizzjonijiet ma jibqgħux jiġu ssodisfati jew jekk il-kundizzjonijiet għall-miżuri ta' salvagwardja jiġu ssodisfati.

(10) Emenda tal-Protokoll 3 hija meħtieġa biex jinżamm ir-reġim tar-regoli simplifikati tal-oriġini billi torbot dawn ir-regoli mar-regoli tal-oriġini l-ġodda applikabbli tal-Protokoll 3, kif emendat l-aħħar bid-Deċiżjoni 1/2021 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan.

(11) Il-Protokoll 3 jenħtieġ għalhekk jiġi emendat billi jiżdied Appendiċi B li jkun fih lista addizzjonali ta' ħidma jew ipproċessar meħtieġ li jsir fuq materjali mhux oriġinarji sabiex il-prodott manifatturat jikseb status oriġinarju,

(12) [Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità fl-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 1/2016 u d-Deċiżjoni 1/2018 u b'hekk jiġi evitat telf ekonomiku għall-esportaturi awtorizzati skont id-Deċiżjoni 1/2016 tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tad-19 ta' Lulju 2016, huwa xieraq li din id-Deċiżjoni tiġi applikata b'mod retroattiv, mill-1 ta' Settembru 2021, biex tiġi żgurata l-kontinwità legali tal-miżura ta' deroga.]

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-Protokoll 3 tal-Ftehim għandu jiġi emendat billi jiżdied Appendiċi B, li jkun fih il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni u l-lista ta' ħidma jew ipproċessar meħtieġ li jsir fuq materjali mhux oriġinarji sabiex il-prodott manifatturat fil-Ġordan marbut mal-impjieg addizzjonali ta' refuġjati Sirjani jikseb status oriġinarju, kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

L-Appendiċi B tal-Protokoll 3 għall-Ftehim għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2030.

2. [Għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni, il-provi tal-oriġini jistgħu jinħarġu b'mod retrospettiv għall-esportazzjonijiet imwettqa bejn l-1 ta' Settembru 2021 u d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni.]

Artikolu 2

L-Anness huwa parti integrali minn din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Għandha tapplika mill-1 ta' Settembru 2021.

Magħmul fi…

Għall-Kunsill ta' Assoċjazzjoni

Il-President

ANNESS

Appendiċi B

ADDENDUM GĦAL-LISTA TA' ĦIDMA JEW IPPROĊESSAR LI HUWA MEĦTIEĠ LI JSIR FUQ MATERJALI LI MHUMIEX ORIĠINARJI BIEX IL-PRODOTT MANIFATTURAT IKUN JISTA' JIKSEB STATUS ORIĠINARJU

Artikolu 1

Dispożizzjonijiet komuni

A. *Definizzjoni ta' oriġini*

1. Għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 2 ta' dan l-Appendiċi, ir-regoli li ġejjin jistgħu japplikaw ukoll minflok ir-regoli stabbiliti fl-Anness II tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji kif imsemmi fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1 tal-Protokoll 3 sakemm tali prodotti jirrispettaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-ħidma jew l-ipproċessar meħtieġ li għandhom jitwettqu fuq materjal mhux oriġinarju sabiex prodotti bħal dawn ikunu jistgħu jiksbu status oriġinarju jsiru f'faċilitajiet ta' produzzjoni li jinsabu fit-territorju tal-Ġordan; kif ukoll

(b) il-forza tax-xogħol totali ta' kull faċilità ta' produzzjoni li tinsab fit-territorju tal-Ġordan fejn jinħadmu jew jiġu pproċessati tali prodotti tinkludi proporzjon ta' refuġjati Sirjani ekwivalenti għal mill-inqas 15 % (ikkalkulat individwalment għal kull faċilità ta' produzzjoni).

2. Il-proporzjon rilevanti skont il-paragrafu 1(b) ta’ dan l-Artikolu għandu jiġi kkalkulat fi kwalunkwe punt wara d-dħul fis-seħħ ta' dan l-Appendiċi u fuq bażi annwali minn hemm 'il quddiem meta jitqies l-għadd ta' refuġjati Sirjani li huma impjegati f'impjiegi deċenti u formali u fuq bażi ekwivalenti għal full-time, u li rċevew permess ta' xogħol validu għal perijodu minimu ta' 12-il xahar skont il-liġi applikabbli tal-Ġordan.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Ġordan għandhom jissorveljaw li l-faċilitajiet ta' produzzjoni eliġibbli jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, għandhom jagħtu lill-faċilitajiet ta' produzzjoni li jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet numru ta' awtorizzazzjoni u għandhom jirtiraw minnufih tali numru ta' awtorizzazzjoni meta l-faċilitajiet ta' produzzjoni ma jibqgħux jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet.

B. Prova tal-oriġini

4. Prova tal-oriġini maħruġa skont dan l-Appendiċi għandu jkollha waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin li ġejja bl-Ingliż: Deroga - Appendiċi B tal-Protokoll 3 - [numru tal-awtorizzazzjoni mogħti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Ġordan]”

C. *Kooperazzjoni amministrattiva*

5. Meta, f'konformità mal-Artikolu 32(5) tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji kif imsemmi fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 ta' dan il-Protokoll, l-awtoritajiet doganali tal-Ġordan jinfurmaw lill-Kummissjoni Ewropea jew lill-awtoritajiet doganali rikjedenti tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (l-"Istati Membri") bir-riżultati tal-verifika, huma għandhom jispeċifikaw li l-prodotti elenkati fl-Artikolu 2 jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

6. Meta l-proċedura ta' verifika jew kwalunkwe informazzjoni oħra disponibbli tidher li tindika li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu mhumiex issodisfati, il-Ġordan għandu, fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba tal-Kummissjoni Ewropea jew l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, iwettaq inkjesti xierqa jew jirranġa sabiex dawn l-inkjesti jitwettqu b'urġenza dovuta sabiex jiġi identifikat u evitat dan it tip ta' ksur. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni Ewropea jew l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw fl-inkjesti.

D. Rapport, monitoraġġ u rieżami

7. Kull sena wara d-dħul fis-seħħ ta' dan l-Appendiċi, il-Ġordan għandu jippreżenta rapport lill-Kummissjoni Ewropea dwar l-operat u l-effetti ta' dan l-Appendiċi, inkluża l-istatistika tal-produzzjoni u tal-esportazzjoni fil-livell ta' 8 ċifri jew l-ogħla livell ta' dettall disponibbli għall-prodotti koperti mill-iskema. Il-Ġordan għandu jippreżenta wkoll lista li tidentifika l-faċilitajiet ta' produzzjoni fil-Ġordan u li tispeċifika l-perċentwal ta' refuġjati Sirjani li huma impjegati f'kull faċilità ta' produzzjoni individwali fuq bażi ta' sena b'sena. Il-Ġordan għandu jirrapporta wkoll, fuq bażi ta' kull tliet xhur, in-numru totali ta' permessi attivi tax-xogħol jew mezzi oħra li jistgħu jitkejlu li jikkorrispondu għal impjiegi legali u attivi stabbiliti mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni. Il-Partijiet għandhom flimkien jirrieżaminaw dawn ir-rapporti u kwalunkwe kwistjoni marbuta mal-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' dan l-Appendiċi fi ħdan il-korpi stabbilit bil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni u b'mod partikolari fis-Sottokumitat dwar l-Industrija, il-Kummerċ u s-Servizzi. Il-Partijiet għandhom jiżguraw ukoll l-involviment ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti bħall-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol u l-Bank Dinji fil-proċess ta' monitoraġġ.

8. Ladarba l-Ġordan jikseb il-mira tiegħu li jiffaċilita parteċipazzjoni akbar ta' refuġjati Sirjani fis-suq formali tax-xogħol billi joħroġ mill-inqas 60 000 permess attiv tax-xogħol, jew mezzi oħra li jistgħu jitkejlu li jikkorrispondu għal impjieg legali u attiv stabbilit mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni, lir-refuġjati Sirjani, il-Partijiet għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Appendiċi għall-prodotti kollha koperti minn dan l-Appendiċi mingħajr ir-rekwiżit li jissodisfaw il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fis-subparagrafu 1(b) ta’ dan l-Artikolu.

9. Jekk l-Unjoni tqis li m'hemmx biżżejjed provi li l-Ġordan jikkonforma mal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 8, l-Unjoni tista' tirreferi l-kwistjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni. Jekk il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jonqos milli jiddikjara fi żmien 90 jum mir-riferiment tal-kwistjoni li l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 8 huma ssodisfati jew milli jemenda dan l-Appendiċi, l-Unjoni tista' tiddeċiedi li għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fis-subparagrafu 1(b) ta’ dan l-Artikolu.

E. *Sospensjoni temporanja*

10. (a) Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 8 u 9 ta’ dan l-Artikolu, l-Unjoni tista' tirreferi l-kwistjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni, jekk tqis li m'hemmx biżżejjed provi li l-Ġordan jew kwalunkwe faċilità speċifika li tikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta’ dan l-Artikolu. Dik ir-referenza għandha tidentifika jekk in-nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu huwiex attribwibbli lill-Ġordan jew kwalunkwe faċilità speċifika ta' produzzjoni.

(b) Jekk il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jonqos milli jiddikjara fi żmien 90 jum mir-riferiment tal-kwistjoni li l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu huma ssodisfati jew milli jemenda dan l-Appendiċi, l-applikazzjoni ta' dan l-Appendiċi għandha tiġi sospiża. It-tul tas-sospensjoni għandu jkun dak identifikat fir-riferiment tal-Unjoni lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.

(c) Il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi wkoll li jestendi l-perijodu ta' 90 jum. F'dak il-każ is-sospensjoni għandha ssir effettiva meta l-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jkun naqas milli jieħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet identifikati fil-punt (b) matul il-perijodu estiż ta' żmien.

(d) L-applikazzjoni ta' dan l-Appendiċi tista' terġa' tibda jekk il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jiddeċiedi hekk.

(e) F'każ ta' sospensjoni, dan l-Appendiċi għandu jkompli japplika għal perijodu ta' erba' xhur b'rabta ma' prodotti li huma, fid-data ta' sospensjoni temporanja tal-Appendiċi, jew fi tranżitu jew inkella f'ħażna temporanja f'imħażen doganali jew f'żoni ħielsa fl-Unjoni, u li għaliha tkun saret il-prova tal-oriġini korrettament skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Appendiċi qabel id-data tas-sospensjoni temporanja.

F. *Mekkaniżmu ta' salvagwardja*

11. Meta prodott elenkat fl-Artikolu 2 li jibbenefika mill-applikazzjoni ta' dan l-Appendiċi jiġi importat fi kwantitajiet daqstant ikbar u b'kundizzjonijiet tali li jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, danni serji għal produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament fit-territorju kollu tal-Unjoni jew parti minnu jew jikkawżaw disturbi serji f'xi qasam tal-ekonomija tal-Unjoni, skont l-Artikoli 24 u 26 tal-Ftehim, l-Unjoni tista' tirreferi l-kwistjoni għal stħarriġ li jsir mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni. Jekk fi żmien 90 jum wara li l-kwistjoni tkun ġiet riferita lilu, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jonqos milli jadotta deċiżjoni li ttemm tali dannu serju jew theddida ta' dannu serju jew disturbi serji jew jekk ma tkun instabet ebda soluzzjoni sodisfaċenti, l-applikazzjoni ta' dan l-Appendiċi għandha tiġi sospiża fir-rigward ta' dak il-prodott, sakemm il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jadotta deċiżjoni li tiddikjara li jkunu temmew jew sakemm tkun intlaħqet soluzzjoni sodisfaċenti mill-Partijiet u jiġi nnotifikat lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni.

G. *Dħul fis-seħħ u applikazzjoni*

12. Dan l-Appendiċi għandu japplika mid-data tad-dħul fis-seħħ tad-deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni li tkun marbuta miegħu u għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2030.

Artikolu 2

Lista ta' prodotti u ta' ħidma u pproċessar meħtieġa

Il-lista ta' prodotti li għalihom japplika dan l-Appendiċi u r-regoli ta' ħidma u pproċessar li jistgħu jiġu applikati bħala alternattiva għal dawk elenkati fl-Anness II tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji kif imsemmi fl-Artikolu 1, paragrafu 1 tal-Protokoll 3 huma stabbiliti hawn taħt.

L-Anness II tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji kif imsemmi fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 tal-Protokoll 3 tal-Ftehim li fih in-noti introduttorji għal-lista fl-Anness II tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji kif imsemmi fl-Artikolu 1, paragrafu 1 tal-Protokoll 3 tal-Ftehim japplika *mutatis mutandis* għal-lista ta' hawn taħt, soġġett għall-emendi li ġejjin:

Fin-Nota 5.2, il-materjali bażiċi li ġejjin jiddaħħlu fit-tieni paragrafu:

– il-fibri tal-ħġieġ;
– fibri tal-metall.

Fin-Nota 7.3, it-test huwa sostitwit b'dan li ġej:

Għall-finijiet tal-intestaturi ex 2707 u 2713, operazzjonijiet sempliċi, bħat-tindif, id-dekantar, it-tneħħija tal-melħ, is-separazzjoni tal-ilma, l-iffiltrar, l-ikkulurar, l-immarkar, il-kisba ta' kontenut ta' kubrit b'riżultat tat-tħallit ta' prodotti ma' kontenuti differenti ta' kubrit, jew kwalunkwe taħlita ta' dawn l-operazzjonijiet jew oħrajn simili, ma jagħtux l-oriġini.

ex Kapitolu 25	Melħ; kubrit; ħamrija u ġebel; materjali tal-kisi, ġir u siment; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.
ex 2519	Karbonat ta' manjesju naturali mfarrak (magnesite), f'kontenituri ssiġillati b'mod ermetiku, u ossidu tal-manjesju, kemm jekk pur jew le, minbarra manjesja fuża jew manjesja kkalċinata (sinterizzata).	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, karbonat tal-manjeżju naturali (magneżite) jista’ jintuża.
ex Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xema’ minerali; għajr:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.
ex 2707	Żjut li l-piż tal-kostitwenti aromatiċi tagħhom jeċċedi l-kostitwenti non-aromatiċi, billi jkunu żjut simili għal żjut minerali miksuba billi jiġi ddistillat faħam tal-qatran f'temperatura għolja li minnu aktar minn 65 % bil-volum jiddistilla f'temperatura sa 250 °C (li jinkludi taħlita ta' spirti tal-petroleum u benzole) biex jintużaw għall-ġenerazzjoni ta' l-enerġija jew karburanti għat-tisħin.	Operazzjonijiet ta' raffinerija u/jew proċess(i) speċifiku/speċifiċi[3] jew operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titolu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.
2710	Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, ħlief dawk mhux raffinati; preparati li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra, li fihom skont il-piż 70 % jew aktar żjut tal-petroleum jew żjut miksubin mill-materjali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparati; żjut tal-iskart.	Operazzjonijiet ta' raffinerija u/jew proċess(i) speċifiku/speċifiċi[4] jew operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titolu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.

[3] Għall-kundizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.
[4] Għall-kundizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Nota ta' Introduzzjoni 7.2.

2711	Gassijiet tal-petroleum u idrokarburanti gassużi oħra.	Operazzjonijiet ta' raffinerija u/jew proċess(i) speċifiku/speċifiċi jew operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titolu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.
2712	Važelina; xama' bajda, xama' tal-petroleum mikrokristallina, slack wax, ożoċerit, xama' tal-linjite, xama' tal-peat, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sinteżi jew bi proċessi oħrajn, kemm jekk ikkuluriti u kemm jekk le.	Operazzjonijiet ta' raffinar u / jew proċess speċifiku wieħed jew iktar[2] jew operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titolu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.
2713	Petroleum coke, bitumen tal-petroleum u residwi oħra ta' żjut tal-petroleum jew ta' żjut miksuba minn materjali bituminużi.	Operazzjonijiet ta' raffinar u / jew proċess speċifiku wieħed jew iktar[1] jew operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma kklassifikati taħt intestatura għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titolu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.
ex Kapitolu 28	Sustanzi kimiċi inorganiċi; komposti organiċi jew inorganiċi ta' metalli prezzjużi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' elementi radjoattivi jew ta' isotopi; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.
ex 2811	Trijossidu tas-sulfur; kif ukoll	Manifattura mid-diossidu tal-kubrit jew manifattura li fiha l-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika
ex 2840	Perborat tas-sodju;	Manifattura mill-pentaidrat tetraborat tad-disodju jew manifattura li fiha l-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika

2843	Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi tal-metalli prezzjużi, kemm jekk kimikament definiti jew le; amalgami tal-metalli prezzjużi	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 2843.
ex 2852	- Komposti tal-merkurju ta' eteri interni u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom.	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 2909 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew manifattura li fiha l-valur totali tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika
	- Komposti tal-merkurju ta' aċidi nuklejċi u l-imluħa tagħhom, kemm jekk iddefiniti kimikament u kemm jekk le; komposti eteroċikliċi oħrajn.	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2852, 2932, 2933 u 2934 ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.
ex Kapitolu 29	Sustanzi kimiċi organiċi; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.
ex 2905	Alkoħolati tal-metall tal-alkoħol ta' din l-intestatura u tal-etanol; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluż materjali oħra tal-intestatura 2905. Madankollu, materjali oħra ta' dan it-titlu jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbrika.
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannite; D-glucitol (sorbitol); Gliċerina	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe sottointestatura, ħlief dik tal-prodott. Madankollu, materjali tal-istess sottointestatura bħall-prodott jistgħu jintużaw, kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

2915	Aċidi monokarbossiliċi aċikliċi saturati u l-anidridi, l-alidi, il-perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2915 u 2916 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 2932	– Eteri interni u d-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 2909 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
	– Aċetali u emiaċetali interni ċikliċi u d-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu(i) ta' nitroġenu biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tal-intestaturi 2932 u 2933 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
2934	Aċidi nukleiċi u l-imluħ tagħhom, kemm jekk ikunu definiti kimikament u kemm jekk le; komposti eteroċikliċi oħra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 2932, 2933 u 2934 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
Kapitolu 31	Fertilizzanti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaż-żbigħ; tannini u derivattivi tagħhom; koloranti, pigmenti u sustanzi kuloranti oħra; żebgħa u verniċ; stokk u mastiċi oħra; linek	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjaħ, kosmetiċi jew tat-twaletta; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3301	Żjut essenzjali (mingħajr terpene jew bit-terpene), inklużi l-konkreti u l-assoluti; reżinojdi; oleoressini estratti; konċentrati ta' żjut essenzjali fix-xaħam, fi żjut fissi, fix-xemgħa jew hekk, magħmulin permezz ta' enfleurage jew maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati akwei u soluzzjonijiet akwei ta' żjut essenzjali.	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' "grupp" differenti [5]ta' din l-intestatura. Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali ta' "grupp" differenti f'dan it-titlu Madankollu, materjali tal-istess grupp tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface-active), preparazzjonijiet għal ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs għajr għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3404	Xemgħat artifiċjali u xemgħat ippreparati: – B'bażi ta' paraffin, xema' tal-petroleum, xema' miksuba minn minerali bituminużi, xema' minn taħlita ta' żejt u xema' (slack) jew minn taħlita li fiha inqas żejt (scale)	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura

5 "Grupp" hu meqjus bħala kwalunkwe parti tal-intestatura separata mill-bqija b'punt u virgola.

Kapitolu 35	Sustanzi albuminojdali; lamti modifikati; kolol; enzimi	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott, fejn il-valur tal-materjali kollha ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
Kapitolu 37	Oġġetti fotografiċi jew ċinematografiċi	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 38	Prodotti kimiċi mixxellanji; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3803	Żejt tat-tall raffinat	Raffinar ta' tall oil mhux raffinat jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3805	Terpentina tas-sulfat, ippurifikata	Purifikazzjoni permezz tad-distillazzjoni jew tar-raffinar tat-terpentina tas-sulfat, mhux raffinata jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
3806 30	Gomom esteri	Manifattura minn aċidi tar-raża jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3807	Żift veġetali (qatran taż-żift veġetali)	Distillazzjoni taż-żift veġetali jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

3809 10	Aġenti għall-finitura, aċċelleranti taż-żebgħa jew tal-iffissar tal-koloranti u prodotti u preparati oħrajn (eż. dressings u mordenti), ta' tip użati fl-industriji tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew bħalhom, li mhumiex speċifikati jew inklużi banda oħra: B'bażi ta' sustanzi amilaċeużi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
3823	Aċti aċikliċi monokarboksiliċi industrijali; żjut tal-aċidu mir-raffinar; alkoħoli xaħmin industrijali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħrajn tal-intestatura 3823 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
3824 60	Sorbitol minbarra dak tas-subintestatura 2905 44	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe subintestatura, ħlief dik tal-prodott u except materjali of subintestatura 2905 44. Madankollu, materjali tal-istess subintestatura bħall-prodott jistgħu jintużaw, kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3907	- Kopolimer, magħmul minn polikarbur u kopolimer akrilonitril-butadjen-stiren (ABS)	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Iżda, il-materjali mill-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika[6] jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

6 Fil-każ ta' prodotti komposti minn materjali klassifikati fl-intestaturi 3901 sa 3906, minn banda waħda, u fl-intestaturi 3907 sa 3911, mill-banda l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjali li jiddomina bil-piż il-prodott.

	– Poliester	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura minn polikarbur ta' tetrabromo-(bisfenol A) jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3920	Folja jew film jonomera	Manifattura minn melħ parzjalment termoplastiku li hu kopolimeru tal-etilen u l-aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat bil-joni tal-metall, prinċipalment taż-żingu u tas-sodju jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 3921	Fojls tal-plastik, metalizzati	Manifattura minn fuljetti tal-polijester trasparenti ħafna bi ħxuna ta’ anqas minn 23 mikron[7] jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 40	Lastku u oġġetti minnu; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
4012	tajers miksijin mill-ġdid (retreaded) jew tajers pnewmatiċi użati tal-gomma; tajers solidi jew vojta (cushion), uċuħ (treads) ta’ tajers u flaps ta’ tajers, ta’ gomma:	
	– Tajers pnewmatiċi, miksijin mill-ġdid (retreaded), solidi jew vojta, tal-lastku	Tajers użati miksijin mill-ġdid (retreaded)
	– Oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dawk tal-intestatura 4011 u 4012 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

[7] Il-fojls li ġejjin għandhom jitqiesu bħala trasparenti ħafna: fojls, li l-optical dimming tagħhom, imkejjel skont l-ASTM-D 1003-16 ta’ Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor), huwa inqas minn 2 %.

ex Kapitolu 41	Ġild mhux ikkunzat (għajr ġild tal-fer) u ġild ikkunzat; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
4101 sa 4103	Ġlud mhux maħdumin ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini (friski, jew immellħin, imnixxfin, trattati bil-ġir, imnaddfin jew ippreparati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, mħejjijin għal parċmina jew ippreparati aktar), bix-xagħar imneħħi jew maqsumin jew le; ġlud mhux maħdumin ta' nagħaġ jew ħrief (friski, jew immellħin, imnixxfin, trattati bil-ġir, imnaddfin jew ippreparati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, imħejjijin għal parċmina jew ippreparati aktar), bis-suf imneħħi jew maqsumin jew le, ħlief dawk esklużi fin-nota 1(c) tal-Kapitolu 41; ġlud mhux maħdumin oħrajn (friski, jew immellħin, imnixxfin, trattati bil-ġir, imnaddfin jew ippreparati mod ieħor, iżda mhux ikkunzati, imħejjijin għal parċmina jew ippreparati aktar), bix-xagħar imneħħi jew maqsumin jew le, ħlief dawk imħollijin barra bin-nota 1(b) jew 1(c) tal-Kapitolu 41	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
4104 sa 4106	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	Ikkunzar mill-ġdid ta' ġlud ħoxnin u ġlud ikkunzati jew ikkunzati minn qabel tas-subintestaturi 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 jew 4106 91, jew Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
4107, 4112, 4113, 1991	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, materjali tas-subintestaturi 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 u 4106 92 jistgħu jintużaw biss jekk isseħħ operazzjoni ta' kkunzar mill-ġdid tal-ġlud ħoxnin jew il-ġlud ikkunzati jew bil-qoxra fl-istat xott
Kapitolu 42	Artikoli tal-ġilda; sillarija u arnes; oġġetti għas-safar, handbags u kontenituri simili; oġġetti magħmulin mill-imsaren tal-annimali (minbarra l-imsaren tad-dudu tal-ħarir)	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

ex Kapitolu 43	Ġild tal-fer u fer artifiċjali; manifatturi minnhom; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
4301	Ferijiet mhux maħdumin (bl-irjus, dnub, saqajn u bċejjeċ jew qatgħat oħrajn, tajbin għal użu ta' min jaħdem il-fer), ħlief ġlud mhux maħdumin tal-intestatura 4101, 4102 jew 4103	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
ex 4302	Ġlud tal-fer ikkunzati jew imnaddfin, magħqudin:	
	– Pjanċi, slaleb u forom simili	Skulurizzazzjoni jew l-għoti tal-kulur, minbarra qtugħ u mmuntar ta' ġlud tal-fer ikkunzati jew imlibbsin immuntati
	– Oħrajn	Manifattura minn ġlud tal-fer mhux immunitati, ikkunzati jew imlibbsin
4303	Oġġetti ta' ħwejjeġ, aċċessorji ta' lbies u oġġetti oħrajn tal-fer	Manifattura minn ġlud tal-fer ikkunzati jew imlibbsin mhux magħqudin tal-intestatura 4302
ex Kapitolu 44	Injam u oġġetti tal-injam; faħam tal-injam; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 4407	Injam isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' ħxuna iktar minn 6 mm	Inċanar, xkatlar jew ġunzjoni tat-truf
ex 4408	Folji għall-fuljetta (inklużi dawk magħmulin bit-tiflil tal-injam laminat) għat-triplaj, mhux eħxen minn 6 mm, jew għal injam simili laminat u njam ieħor, isserrat mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew impallelat jew imminċottat fit-truf	Impallelatura, inċanar, xkatlar jew imminċottat
ex 4410 sa ex 4413	Bsaten u gwarniċi, inkluż zokklu ffurmat u twavel oħra ffurmati	Bsaten jew gwarniċi

ex 4415	Kontenituri għal ippakkjar, kaxxi, ċestuni, tnabar u kontenituri simili ta' njam	Manifattura mit-twavel mhux maqtugħin tal-qies
ex 4418	– Xogħol ta' injam għal benneja	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw pannelli tal-injam ċellulari, għuda u shakes
	– Bsaten jew gwarniċi	Bsaten jew gwarniċi
ex 4421	Laqx għas-sufarini; kavilji jew pinnijiet tal-injam għaż-żraben	Manifattura minn injam ta’ kwalunkwe intestatura, għajr l-injam mislut tal-intestatura 4409
ex Kapitolu 51	Suf, xagħar tal-annimali fin jew grezz; ħjut tax-xagħar taż-żiemel u drappijiet minsuġa; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
5106 sa 5110	Ħjut ta' suf, ta' xagħar fin jew aħrax ta' annimali jew ta' krin	Għażil ta’ fibri naturali jew estrużjoni ta’ fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma’ għażil[8]
5111 sa 5113	Drappijiet minsuġin ta' suf, ta' xagħar fin jew aħrax ta' annimali jew ta' krin:	Insiġ[6] jew Stampar akkumpanjat b’minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta’ finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 52	Qoton (tajjar); ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
5204 sa 5207	Drappijiet minsuġin tal-qoton	Għażil ta’ fibri naturali jew estrużjoni ta’ fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma’ għażil[6]
5208 sa 5212	Drappijiet minsuġin tal-qoton:	Insiġ[6] jew Stampar akkumpanjat b’minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta’ finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 53	Fibri veġetali tad-drapp oħra; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin tal-ħjut tal-karta; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott

---

[8] Għal kundizzjonijiet speċjali relatati ma' prodotti magħmulin minn taħlita ta' materjali tessili, ara n-Nota Introduttorja 5.

5306 sa 5308	Raden ta' fibri tessili veġetali oħrajn; ħjut tal-karta	Għażil ta' fibri naturali jew estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil[6]
5309 sa 5311	Drappijiet minsuġin ta' fibri veġetali tad-drapp oħra; drappijiet minsuġin mir-raden tal-karta:	Insiġ[6] Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
5401 sa 5406	Ħjut, monofilamenti u ħjut minn filamenti magħmulin mill-bniedem	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' brim jew brim ta' fibri naturali[6]
5407 u 5408	Drappijiet minsuġa minn filament tal-ħajt:	Insiġ[6] jew Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
5501 sa 5507	Fibri magħmulin mill-bniedem ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple)	Estrużjoni ta' fibri magħmulin mill-bniedem
5508 sa 5511	Ħjut u ħajt tal-ħjata minn fibri prinċipali magħmula mill-bniedem	Għażil ta' fibri naturali jew estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil[6]
5512 sa 5516	Drappijiet minsuġin minn fibri staple magħmulin mill-bniedem:	Insiġ[6] jew Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 56	Wadding, felt u oġġetti mhux minsuġin; ħajt speċjali; spag, lenez u ħbula u oġġetti minnhom; ħlief għal:	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil jew għażil ta' fibri naturali jew Mili flimkien ma' żbigħ jew stampar[6]
5602	Feltru, kemm dak imprenjat, miksi, mgħotti jew laminat kif ukoll dak li ma jkunx:	

	- Feltru tan-newl tal-labar	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' formazzjoni tad-drapp, Madankollu: - filamenti tal-polipropilen tal-intestatura 5402, - fibri tal-polipropilin tal-intestatura 5503 jew 5506, jew - truf tal-filamenti tal-polipropilin tal-intestatura 5501, fejn id-denominazzjoni f'kull każ ta' filament jew fibra waħda tkun inqas minn 9 decitex, jistgħu jintużaw biss kemm-il darba l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika jew Formazzjoni tat-tessut waħdu f'każ ta' feltru magħmul minn fibri naturali[6]
	- Oħrajn	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' formazzjoni tad-drapp, jew Formazzjoni tat-tessut waħdu f'każ ta' feltru magħmul minn fibri naturali[6]
5603	Materjali mhux minsuġin, kemm jekk mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, mgħottijin jew laminati u jekk le	Kull proċess mhux minsuġ inkluż needle punching
5604	Ħajt tal-lastku u korda, miksijin bid-drapp; bir-raden tessili u bl-istrixxi tessili u oġġetti simili tal-intestatura 5404 jew 5405, imprenjati, miksijin, mgħottijin jew inforrati bil-lastiku jew bil-plastik:	
	- Ħjut u kurduni tal-lastiku, miksijin bit-tessuti	Manifattura minn ħajt jew korda tal-lastku, mhux mgħotti bit-tessuti
	- Oħrajn	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' brim jew brim ta' fibri naturali[6]
5605	Raden immetallizzat, kemm dak midfur kif ukoll dak li mhuwiex, li jkun raden tessili, strixxi jew oġġetti bħalhom tal-intestatura 5404 jew 5405, ikkombinati mal-metall f'għamla ta' ħjut, strixxi jew trab jew miksijin bil-metall	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil jew għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem[6]

5606	Raden iggimmjat u strixxi u oġġetti simili tal-intestaturi 5404 jew 5405, iggimmjat (għajr dawk tal-intestatura 5605 u raden tal-krin iggimjat); raden tax-xinilja (inklużi t-trofof tar-raden tax-xinilja); ħajt loop-wale	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' għażil jew għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew Għażil flimkien ma' mili jew Mili flimkien ma' żbigħ[6]
Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti:	Għażil ta' fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħjut tal-filament magħmula mill-bniedem, f'kull każ flimkien mal-insiġ jew Manifattura minn ħjut mibrum tal-kajjar jew ħjut mibrum tas-sisal jew ħjut mibrum tal-ġuta jew Mili flimkien ma' żbigħ jew stampar jew Tufting flimkien ma' żbigħ jew stampar Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien ma' tekniki mhux minsuġa inkluż titqib tal-aċċetti[6] Madankollu: - filamenti tal-polipropilen tal-intestatura 5402, - fibri tal-polipropilin tal-intestatura 5503 jew 5506, jew - truf tal-filamenti tal-polipropilin tal-intestatura 5501, li minnha d-denominazzjoni fil-każijiet kollha ta' filament jew fibra waħda hija anqas minn 9 decitex, tista' tintuża, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz ex-works mill-fabbrika Drappijiet tal-ġuta jistgħu jintuzaw bħala sostenn
ex Kapitolu 58	Drappijiet speċjali minsuġin; drappijiet tat-tessut imberfla; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu; ħlief għal:	Insiġ[6] jew Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' finishing (bħal għorik, ibbliċjar, illostrar, issettjar bis-sħana, raising, mogħdija, proċessar biex ma jinxtorbux, iffinixjar permanenti, decatizing, impregnating, tiswija u tislit) sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat użat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
5805	Tapizzeriji minsuġin bl-idejn tat-tipi Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u bħalhom, u tapizzeriji maħdumin bil-labra (pereżempju, petit point, pont xewka), ikkonfezzjonati jew le	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott

5810	Rakkmu bil-biċċa, fi strixxi jew f'motifi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma għandux jaqbeż it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
5901	Drappijiet miksijin bil-gomma jew sustanzi amilaċei, tat-tip li jintuża fil-kisi tal-qoxra ta' barra tal-kotba jew simili; drapp tat-tracing; kanvas lest għat-tpinġija; bakrum u drappijiet simili ta' tessuti mwebbsin ta' tip użat għal bażijiet ta' kpiepel	Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mili jew kisi jew Mili flimkien ma' żbigħ jew stampar
5902	Drapp ta' korda tat-tajers ta' ħjut li ma jċedux malajr ta' najlon jew poliamidi oħrajn, poliesteri jew rejon viskuż:	
	- Li ma fihomx aktar minn 90 % tal-piż tat-tessuti	Insiġ
	- Oħrajn	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien mal-insiġ
5903	Drappijiet tessili imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati bil-plastik, għajr dawk tal-intestatura 5902	Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mal-kisi jew Stampar flimkien ma' tal-inqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew ta' rfinar (bħall-għorik, l-ibblijċjar, it-trattament bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-għoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
5904	Linoljum, imfassal jew le; kisi tal-art magħmul minn kisja jew għata poġġuti fuq rinforz ta' tessuti, maqtugħ għal forma jew le	Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mal-kisi[6]
5905	Kisi tessili tal-ħitan:	
	- Imprenjat, miksi, mgħotti jew laminat bil-lastiku, bil-plastik jew b'xi materjal ieħor	Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mal-kisi

	- Oħrajn	Għażil ta' fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħjut tal-filament magħmula mill-bniedem, f'kull każ flimkien mal-insiġ jew Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mal-kisi jew Stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-sħana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika[6]:
5906	Drappijiet tessili ttrattati bil-lastiku, għajr dawk tal-intestatura 5902:	
	- Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)	Għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħajt mibrum mill-filament magħmul mill-bniedem, f'kull każ flimkien ma' xogħol bil-labar jew Xogħol tal-labar flimkien ma' żbigħ jew kisi jew Żbigħ ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' xogħol bil-labar[6]
	- Drappijiet oħra magħmulin minn ħjut ta' filament sintetiku, li fihom aktar minn 90 % bil-piż ta' materjali tat-tessut	Estrużjoni ta' fibri magħmula mill-bniedem flimkien mal-insiġ
	- Oħrajn	Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mal-kisi jew Żbigħ ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' nsiġ
5907	Drappijiet tat-tessut mimlijin, miksijin jew mgħottijin mod ieħor; kanvas impinġi bħala xenarju teatrali, drappijiet għall-isfond ta' studjo jew simili	Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mili jew kisi jew Mili flimkien ma' żbigħ jew stampar jew Stampar flimkien ma' tal-inqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew ta' rfinar (bħall-għorik, l-ibblijċjar, it-trattament bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-għoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

5908	Ftejjel tat-tessut, minsuġin, immaljati jew innittjati, għal lampi, spiritieri, lajters, xemgħat jew simili; mantils tal-gass inkandexxenti u drapp tal-mantil maħdum bil-labar f'forma ta' tubu għalihom, mimlijin b'sustanza oħra jew le:	
	- Mantils tal-gass inkandexxenti, mimlijin b'sustnza oħra	Manifattura minn drapp tal-mantils tal-gass innittjat, f'forma ta' tubu
	- Oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
5909 sa 5911	Oġġetti ta' tessuti ta' tip addattat għall-użu industrijali:	
	- Diski jew ċrieki għall-illustrar barra minn tal-feltru tal-intestatura 5911	Insiġ
	- Drappijiet minsuġa, ta' tip normalment użati fil-produzzjoni tal-karti jew għal użi tekniċi oħra, magħmula feltru jew le, sew jekk mimljija b'sustanza oħra jew miksija u sew jekk le, tubulari jew mingħajr tarf b'barma u/jew nisġa waħda jew multipla, jew minsuġa ċatti b'barma u/jew nisġa multipla tal-intestatura 5911	Insiġ[6]
	- Oħrajn	Estrużjoni ta' ħjut mibruma tal-filament magħmula mill-bniedem jew għażil ta' fibri prinċipali naturali jew magħmula mill-bniedem, flimkien ma' nsiġ[6] jew Insiġ flimkien maż-żbigħ jew mal-kisi
Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)	Għażil ta' fibri prinċipali naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħajt mibrum mill-filament magħmul mill-bniedem, f'kull każ flimkien ma' xogħol bil-labar jew Xogħol bil-labar flimkien ma' żbigħ jew mili jew kisi jew Mili flimkien ma' żbigħ jew stampar jew Żbigħ ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' xogħol bil-labar jew Brim jew texturing flimkien ma' xogħol bil-labar kemm-il darba l-valur tal-ħjut mhux mibrum/mhux textured ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

Kapitolu 61	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, innittjati (jew maħdumin bil-ganċ:	
	- Miksuba bi ħjata flimkien jew immuntar, żewġ biċċiet jew iżjed ta' drapp innittjati jew maħduma bil-ganċ li jkunu jew tfasslu bil-qtugħ jew miksuba bħala tifsila lesta	Manifattura mid-drapp
	- Oħrajn	Għażil ta' fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) naturali u/jew magħmula mill-bniedem jew estrużjoni ta' ħajt mibrum mill-filament magħmul mill-bniedem, f'kull każ flimkien ma' xogħol bil-labar (prodotti maħduma bil-labar fil-forma meħtieġa) jew Żbigħ ta' ħajt mibrum ta' fibri naturali flimkien ma' xogħol bil-labar (prodotti maħduma bil-labar fil-forma meħtieġa)[6]
ex Kapitolu 62	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ; ħlief għal:	Manifattura mid-drapp
6213 u 6214	Imkatar, xalel, xalpi, maflers, mantilji, velijiet u bħalhom:	
	- Irrakkmati	Insiġ flimkien mat-tfassil (inkluż il-qtugħ) jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika[9] jew Tfassil preċedut minn stampar flimkien ma' mill-anqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew tlestija (bħal għorik, ibbliċjar, mercerising, issettjar bis-sħana, raising, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, tlestija permanenti, trattament bil-fwar (decatising), mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika[6 7]

[9] Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

	- Oħrajn	Insiġ flimkien mat-tfassil (inkluż il-qtugħ) jew Tfassil segwit minn stampar flimkien ma' mill-inqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni u tlestija (bħal għerik, skulurizzazzjoni, l-applikazzjoni tal-lostru, issettjar bis-sħana, tlugħ, ippressar bir-rombli, proċessar biex ma jinxtorbux, irfinar permanenti, trattament fuq ir-rombli bil-fwar, mili, tiswija u tneħħija taż-żliemem), sakemm il-valur tat-tessut mhux stampat ma jkunx aktar minn 47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott[6] [7]
6217	Aċċessorji oħra tal-ħwejjeġ maħdumin; partijiet tal-ilbies jew tal-aċċessorji tal-ilbies, għajr dawk tal-intestatura 6212:	
	- Irrakkmati	Insiġ flimkien mat-tfassil (inkluż il-qtugħ) jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika[7]
	- Tagħmir reżistenti għan-nar minn drapp miksi minn fojl ta' poliester aluminizzat	Insiġ flimkien mat-tfassil (inkluż il-qtugħ) jew Kisi kemm-il darba l-valur tad-drapp mhux miksi ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika flimkien ma' tfassil (inkluż qtugħ)[7]
	- Drapp barrani miżjud bejn l-inforra u d-drapp għall-għonq u l-kfief, maqtugħin	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott, u fejn il-valur tal-materjali kollha ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 63	Oġġetti oħra maħdumin mit-tessuti; settijiet; ħwejjeġ u oġġetti tessili għall-ilbies; biċċiet tad-drapp; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
6301 sa 6304	Kutri, raggs tas-safar, bjankerija tas-sodda, eċċ; purtieri eċċ.; oġġetti oħra tal-arredament:	
	- Ta' feltru, mhux minsuġa	Kwalunkwe proċess mhux minsuġ inkluż needle punching flimkien ma' tfassil (inkluż qtugħ)
	- Oħrajn:	

	-- Irrakkmati	Insiġ jew xogħol tal-labar flimkien mat-tfassil (inkluż il-qtugħ) jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika[7][10]
	-- Oħrajn	Insiġ jew xogħol tal-labar flimkien mat-tfassil (inkluż il-qtugħ)
6305	Xkejjer u boroż, ta' tip użati għall-ippakkjar ta' oġġetti	Insiġ jew xogħol tal-labar u tfassil (inkluż qtugħ)[6]
6306	Tarpolini, tined għad-dgħajjes (awnings) u lqugħ mix-xemx; tined; qlugħ għad-dgħajjes, għat-twavel bil-qlugħ jew għall-bastimenti tal-iżbark; oġġetti tal-ikkampjar:	
	- Ta' tessutii mhux minsuġa	Kwalunkwe proċess mhux minsuġ inkluż needle punching flimkien ma' tfassil (inkluż qtugħ)
	- Oħrajn	Insiġ flimkien ma' tfassil (inkluż qtugħ)[6 7] jew Kisi diment li l-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott flimkien mat- tfassil (inkluż il-qtugħ)
6307	Oġġetti oħrajn manifatturati, inklużi mudelli ta' ilbies	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
6308	Settijiet magħmulin minn drapp u ħjut minsuġin, bl-aċċessorji jew mingħajrhom, biex minnhom isiru twapet, tapizzeriji, tvalji tal-mejda jew srievet irrakkmati, jew oġġetti simili ta' tessuti, ippreżentati f'pakketti għall-bejgħ bl-imnut	Kull oġġett fis-sett irid jissodisfa r-regola li kienet tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Kull biċċa fis-sett għandha tissodisfa r-regola li tapplika għaliha li kieku ma kinitx parti mis-sett Madankollu, oġġetti li mhumiex tal-oriġini jistgħu jiġu inkorporati, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tas-sett mill-fabbrika
ex Kapitolu 64	Xedd tas-saqajn, getti u simili; partijiet ta' dawn l-oġġetti; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra minn immuntatura ta' uċuħ imwaħħlin ma' qigħan ta' ġewwa jew ma' komponenti ta' qigħan oħra tal-intestatura 6406

10 Għal oġġetti maħdumin bil-labar jew maħdumin bil-ganċ, mhux bil-lastku jew bil-gomma, li jinkisbu billi jinħietu jew jitgħaqqdu biċċiet ta' drapp maħdumin bil-labar jew maħdumin bil-ganċ (maqtugħin jew maħdumin bil-labar direttament f'forma), ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

6406	partijiet taż-żraben (inklużi l-uċuħ sewwa jekk imwaħħla mal-pettijiet u jew le, apparti mill-pettijiet ta' barra); suletti rimovibbli, kuxxinetti tal-għarqub u oġġetti simili; getti, għata tal-pexxun (leggings) u oġġetti bħalhom, u partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
Kapitolu 65	Ilbies għar-ras u partijiet tiegħu	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
ex Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili, ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 6803	Lavanja maħduma u oġġetti ta' lavanja jew ta' lavanja miġmuma	Manifattura minn lavanja maħduma
ex 6812	Oġġetti tal-asbestos; oġġetti ta’ taħlitiet b’bażi ta’ asbestos jew ta’ taħlitiet b’bażi ta’ asbestos u karbonat tal-manjeżju	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura
ex 6814	Oġġetti tal-mika, inklużа l-mika miġmuma jew rikostitwita, kemm jekk fuq irfid ta' karta kif ukoll jekk le, kartun jew materjali oħra	Manifattura minn mika maħduma (inkluża l-mika agglomerata jew rikostitwita)
Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 70	Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ, ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

7006	Ħġieġ tal-intestatura 7003, 7004 jew 7005, mgħawweġ, bix-xfar maħduma, intaljat, imtaqqab bit-trapan,	
	-Sottostrati ta’ folji tal-ħġieġ, miksija bi żlieġa rqiqa dielettrika, u bi grad ta’ semikonduttur skont l-istandards SEMII[11]	Manifattura minn sottostrat mhux miksi ta’ pjanċi tal-ħġieġ tal-intestatura 7006
	– Oħrajn	Manifattura minn materjali tat-titolu 7001
7010	Damiġġani, fliexken, karaffi, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri oħrajn, ta' ħġieġ, ta’ tip użati għall-ġarr jew ippakkjar ta' merkanzija; vażetti tal-ħġieġ għal ippreservar; tappijiet, għotjien u tipi ta’ għeluq oħra, tal-ħġieġ	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Qtugħ ta’ oġġetti tal-ħġieġ, diment li l-valur totali tal-ħġieġ mhux maqtugħ ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
7013	Oġġetti tal-ħġieġ tat-tip użat għall-mejda, kċina, twaletta, uffiċċju, tiżjin ta' ġewwa jew għal għanijiet simili (ħlief dawk tal-intestatura 7010 jew 7018)	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Qtugħ ta’ oġġetti tal-ħġieġ, diment li l-valur totali tal-ħġieġ mhux maqtugħ ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott jew Dekorazzjoni bl-idejn (għajr għall-ipprintjar fuq skrins tal-ħarir) ta' oġġetti tal-ħġieġ minfuħin bl-idejn, sakemm il-valur totali tal-oġġetti minfuħin li jintużaw ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7019	Oġġetti (għajr għall-ħjut) ta’ fibri tal-ħġieġ	Manifattura minn: – biċċiet zgħar, ftietel, ħjut jew trofof imqattgħin u bla żebgħa, jew – suf tal-ħġieġ
ex Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, ħaġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b’metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; biġotterija; muniti, minbarra:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

[11] SEMII — Istitut Inkorporat Tagħmir u Materjal Semikonduttur

7106, 7108 u 7110	Metalli prezzjużi:	
	- Grezzi	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dawk tal-intestaturi 7106, 7108 u 7110 jew Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 jew Fużjoni u/jew ligi ta' metalli prezzjużi tal-intestatura 7106, 7108 jew 7110 flimkien jew ma' metalli ordinarji
	- Semi-manifatturata jew f'forma ta' trab	Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħdumin
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksija b'metalli prezzjużi, semimanifatturati	Manifattura minn metalli miksija b'metalli prezzjużi, mhux maħduma
7115	Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
7117	Biġotterija	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura minn partijiet ta' metalli bażiċi, mhux miksijin jew mgħotijjin b'metalli prezzjużi, sakemm il-valur tal-materjali kollha li użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 73	Oġġetti tal-ħadid jew tal-azzar; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
ex 7301	Gzuz ta' pjanċi	Manifattura minn materjali tat-titolu 7207
7302	Materjal tal-ħadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni tal-binarji tal-ferroviji jew tal-linji tat-tramm, dawn li ġejjin: binarji, check-rails u rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods u bċejjeċ oħra tal-qsim, rfid tal-linji (sleepers/cross-ties), fish-plates, pultruni, wedges tal-pultruni, sole plates (base plates), klips tal-binarji, pjanċi tal-qiegħ, irfid jew materjal ieħor speċjalizzat għall-irbit jew għat-twaħħil tal-binarji	Manifattura minn materjali tat-titolu 7206
7304, 7305 u 7306	tubi, pajpijiet u profili vojta, ta' ħadid (ħlief ħadid fondut) jew azzar	Manifattura minn materjali tal-intestatura 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 jew 7224

ex 7307	Fittings tat-tubi u tal-pajpijiet tal-istainless steel	Tidwir, titqib, irrajmar, mogħdija ta' kamini, tneħħija ta' xfar u sandblasting ta' matriċi fonduti, sakemm il-valur totali tal-matriċi fonduti li jintużaw ma jaqbiżx il-35 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7308	Strutturi (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u partijiet ta' strutturi (pereżempju, pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, xtabi ta' magħluq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, qofsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-qofsa tagħhom u għetiebi għal bibien, xaters, balavostrar, pilastri u kolonni), tal-ħadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, qatgħat, tubi u oħrajn simili, ippreparati għall-użu fi strutturi, tal-ħadid jew tal-azzar	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, ma jistgħux jintużaw angoli wweldjati, forom u taqsimiet tal-intestatura 7301
ex 7315	Katina kontra ż-żliq	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha tal-intestatura 7315 użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
7403	Ram raffinat u ligi ta' ram, mhux maħdumin	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti minnu għajr: ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
7601	Aluminju mhux maħdum	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
7607	Fojl tal-aluminju (stampat jew rinfurzat bil-karta, kartun, plastiks jew materjali simili ta' rinforz jew le) ta' ħxuna (mingħajr kull rinforz) mhux aktar minn 0 2 mm	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott u l-intestatura 7606
ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott
7801	Ċomb mhux maħdum:	
	- Ċomb irraffinat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
	- Oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, l-iskart u l-fdal tal-intestatura 7802 ma jistgħux jintużaw
Kapitolu 80	Landa u oġġetti tagħha	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott

ex Kapitolu 82	Għodod, strumenti, pożati, mgħaref u frieket, tal-metall bażiku; partijiet mill-metall bażiku; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8206	Għodod minn tnejn jew aktar tal-intestaturi 8202 sa 8205, offruti f'settijiet għall-bejgħ bl-imnut	Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura oħra għajr l-intestaturi Nru 8202 sa 8205. Madankollu, l-għodod tal-intestaturi Nru 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett bil-kundizzjoni li l-valur tagħhom ma jaqbiżx 15 % tal-prezz ex fabbrika tas-sett
8211	Skieken bi xfafar li jaqtgħu, bis-snien jew le (inklużi skieken taż-żbir), ħlief skieken tal-intestatura 8208, u xfafar għalihom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw xfafar ta' skieken u mankijiet ta' metall ordinarju
8214	Strumenti oħra tal-qtugħ (pereżempju; klippers tax-xagħar, skieken tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, taljakarti); settijiet u strumenti ta' manikjur jew ta' pedikjur (inklużi limi tad-dwiefer)	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw mankijiet tal-metall bażi
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cake servers, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw mankijiet tal-metall bażi
ex Kapitolu 83	Oġġetti mixxellanji magħmulin minn metall bażiku; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8302	Fornituri, tagħmir u oġġetti simili oħrajn tajbin għall-bini, u għeluq awtomatiċi għal bibien	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Iżda, materjali oħra tal-intestatura 8302 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 8306	Statwetti u ornamenti oħrajn, tal-metall ta' valur baxx	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Iżda, materjali oħra tal-intestatura 8306 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; partijiet minnhom; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

8401	Reatturi nukleari; elementi ta’ karburanti (skrataċ), mhux mixgħulin (non-irradiated), għal reatturi nukleari; makkinarju u apparat għal separazzjoni isotopika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8407	Magni li jaqbdu bi xrara bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b’kombustjoni interna	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8408	Magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni (magni diżil jew semi-diżil)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8427	Trakkijiet fork-lift; trakkijiet oħrajn tax-xogħol mgħammrin b’tagħmir għall-irfigħ jew għall-ispustjar	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8482	Bolberings jew berings bir-rombli	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet għalihom; reġistraturi u riprodutturi tal-ħoss, reġistraturi u riproduttturi tal-immaġni u l-ħoss televiżiv, u partijiet u aċċessorji ta’ oġġetti simili; ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8501, 8502	Muturi u ġeneraturi elettriċi; Settijiet ta’ ġenerazzjoni u trasformaturi (converters) rotatorji tal-elettriku	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8503 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8513	Lampi tal-elettriku li jinġarru maħsubin biex jaħdmu mis-sors ta' enerġija tagħhom stess (pereżempju, batteriji xotti, akkumulaturi, manjeti), ħlief tagħmir tad-dawl tal-intestatura 8512	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8519	Apparat ta’ reġistrazzjoni jew ta’ riproduzzjoni tal-ħoss	Manifattura minn materjali ta’ kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8522 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

8521	Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjow, li fihom jew ma fihomx tuner tal-vidjow	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8522 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8523	Midja mhux irreġistrata ippreparata għar-reġistrazzjoni tal-ħoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, għajr il-prodotti tal-Kapitolu 37	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8525	Apparat ta' trażmissjoni għax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora fih apparat ta' riċezzjoni jew apparat ta' reġistrazzjoni jew riproduzzjoni u kemm jekk le; kameras tat-televiżjoni, kameras diġitali u vidjokameras li jirrekordjaw oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8526	Apparat tar-radar, apparat tar-radju għal għajnuna fin-navigazzjoni u apparat tal-kontroll mill-bogħod bil-frekwenzi tar-radju	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8528	Moniters u proġetturi, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni televiżiva; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss jew tal-vidjow	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8529 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

8535 sa 8537	Apparat elettriku għall-iswitching jew għall-protezzjoni ta' ċirkwiti elettriċi, jew biex joħloq konnessjonijiet ma' jew ġo ċirkwiti elettriċi; konnetturi użati għall-fibri ottiċi, faxex jew kejbils ta' fibri ottiċi; bords, pannelli, pannelli għall-kontroll (consoles), skrivaniji, armarji u bażijietoħrajn, għal kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott u tal-intestatura 8538 jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8540 11 u 8540 12	Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televiżjoni, inklużi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-moniter tal-vidjow	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
minn ex 8542 31 sa ex 8542 33 u ex 8542 39	Ċirkwiti integrati monolitiċi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott jew L-operazzjoni ta' diffużjoni fejn ċirkuwiti integrati jkunu ffurmati fuq sottostrat ta' semikonduttur bl-introduzzjoni selettiva ta' dopant xieraq, sew jekk immuntati u sew jekk le u/jew ittestjati f'pajjiż li mhuwiex parti
8544	Wajer iżolat (inkluż dak enamelizzat jew anodizzat), kejbil iżolat (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettriċi iżolati oħrajn, mgħammrin b'konnekters jew le; kejbils tal-fibra ottika, magħmula minn fibri inforrati individwalment ikunu jew ma jkunux immuntati b'kondutturi elettriċi jew mgħammrin b'konnetturi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8545	Elettrodi tal-karbonju, brushes tal-karbonju, karbonji tal-bozoz, karbonju tal-batteriji u oġġetti oħrajn ta' grafita jew karbonju ieħor, b'metall jew mingħajru, ta' tip użat għal għanijiet elettriċi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8546	Insolaturi elettriċi ta' kwalunkwe materjal	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

8547	Fittings ta' iżolament għal magni, apparat u tagħmir tal-elettriku, liema fittings ikunu magħmulin kompletament minn materjal għall-iżolament għajr għal xi komponenti żgħar tal-metall (pereżempju, sokits bil-kamin) inkorporati waqt li ssir il-forma minħabba raġunijiet ta' mmuntar biss, għajr għall-iżolaturi tal-intestatura 8546; tubi u ġonot ta' kondjuwit tal-elettriku għalihom, ta' metall ta' valur baxx miksi b'materjal iżolatur	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8548	Skart u fdal ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi elettriċi; ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi tal-elettriku li jkunu spiċċaw; partijiet tal-elettriku ta' magni jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi banda oħra f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir fiss u aċċessorji tal-binarji tal-ferrovija jew tat-tramm u partijiet minnhom; tagħmir mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) għas-sinjalar tat-traffiku ta' kull tip;	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 87	Vetturi għajr magni u vaguni ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u bċejjeċ u aċċessorji tagħhom; ħlief għal:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8711	Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mgħammrin b'mutur awżiljarju, bis-sidecars jew le; side-cars	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 90	Strumenti u apparati ottiċi, fotografiċi, ċinematografiċi, tal-kejl, tal-verifika, tal-preċiżjoni, mediċi jew kirurġiċi; partijiet u aċċessorji tagħhom; għajr:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kull materjal, immuntati, li huma partijiet jew tagħmir għal strumenti jew apparat, ħlief dawk l-elementi tal-ħġieġ mhux maħdumin ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi xi mkien ieħor f'dan il-Kapitolu) għal magni, tagħmir, strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u bċejjeċ tagħhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Kapitolu 94	Għamara; oġġetti tas-sodda, saqqijiet, sostenn tas-saqqijiet, imħaded u oġġetti mimlija simili; lampi u aċċessorji tad-dawl, li mhumiex imsemmijin jew inklużi xi mkien ieħor; sinjali mdawlin, pjanċi tal-ismijiet imdawlin u bħalhom; bini prefabbrikat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 95	Ġugarelli, logħob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; għajr:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9506	Stikek tal-golf u partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw blokok mhux irfinuti fil-manifattura tal-irjus tal-mazez tal-golf
ex Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji, ħlief għal:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott jew Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

9601 u 9602	Avorju, għadam, qoxra tal-fekruna, qrun, qrun imsaġġrin, qroll, madreperla u materjal ieħor ta' annimali għall-intaljar maħdum, u oġġetti ta' dawn il-materjali (inklużi oġġetti magħmulin bil-forma. Materjal veġetali jew minerali għall-intaljar maħdum u oġġetti ta' dawn il- materjali; oġġetti ffurmati jew intaljati ta' xemgħa, ta' stearina, ta' gomom naturali jew ta' reżini naturali jew ta' pasti tal-immudellar, u oġġetti ffurmati jew intaljati oħrajn, mhux speċifikati jew inklużi band' oħra; ġelatina maħduma, mhux imwebbsa (ħlief ġelatina tal-intestatura 3503) u oġġetti ta' ġelatina mhux imwebbsa	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
9603	Xkupi, xkupilji/pniezel (inklużi xkupilji li jagħmlu parti minn magni, tagħmir jew vetturi), tagħmir mekkaniku biex jiknes l-art imħaddem bl-idejn, mhux motorizzat, moppijiet u xkupilji tar-rix għat-tfarfir; għoqod u trofof tax-xagħar ippreparati għall-manifattura ta' xkupi jew xkupilji/ pniezel; kuxxinnetti u rombli għaż-żebgħa, squeegees (ħlief squeegees bir-romblu)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9605	Settijiet tal-ivvjaġġar għat-twaletta personali, tal-ħjata jew għat-tindif taż-żraben jew tal-ħwejjeġ	Kull oġġett fis-sett irid jissodisfa r-regola li kienet tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Madankollu, oġġetti li mhumiex tal-oriġini jistgħu jiġu inkorporati, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tas-sett mill-fabbrika
9606	Buttuni, molol jingħafsu, molol bil-pressa u forom ta' buttuni u partijiet oħra minn dawn l-oġġetti; mammi tal-buttuni	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

9608	Pinen ball-point; pinen bil-ponta tal-feltru u pinen u markers bil-ponta poruża; pinen stilografiċi u pinen oħrajn; stilografi għad-duplikar; lapsijiet li tista' tinbidlilhom il-ponta jew bil-ponta tiżżerżaq (sliding); kontenituri tal-pinen, tal-lapsijiet u kontenituri simili; partijiet (inklużi kapep u klipep) tal-oġġetti msemmija hawn fuq, ħlief dawk tal-intestatura 9609	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, għajr dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw ponot tal-pinen (nibs jew nib-points) tal-istess intestatura tal-prodott
9612	Żigarelli tat-tajpriters jew żigarelli bħalhom, bil-linka jew ippreparati mod ieħor biex iħallu marka, kemm fuq irkiekel jew f'cartridges u kemm jekk le; pads tal-linka, kemm jekk bil-linka u kemm jekk le, bil-kaxxi jew mingħajrhom	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx is-70 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
9613 20	Lajters tal-but, li jixegħlu bil-gass, li jistgħu jerġgħu jimtlew	Manifattura fejn il-valur totali tal-materjali tal-intestatura 9613 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
9614	Pipi tat-tipjip (inklużi bwieqi tal-pipi) u bokkini għal sigarri jew sigarretti, u partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura